

TRINITY COLLEGE CAMBRIDGE



Dean of Chapel

The Revd Dr Michael Banner

Director of Music

Stephen Layton

Chaplains

The Revd Paul Dominiak

The Revd Dr Gemma Burnett

The Revd Canon Richard Ames-Lewis

Temporary Chaplain – Lent Term

Organ Scholars

Eleanor Kornas

Owain Park

CHORAL EVENSONG

Sunday 1 February 2015

The Third Sunday before Lent (Septuagesima)

ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Roger Sayer (Temple Church)

Alla breve, BWV 589 (Bach)

Sonata No. 11, Op. 148 (Rheinberger)

*Welcome to this service of Choral Evensong
sung by The Choir of Trinity College Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,
including cameras, are switched off*

*The congregation stands when the choir and clergy
enter the Chapel. The opening hymn will follow
unannounced.*

HYMN

NEH 39

PUER NOBIS

*Words: 15th C. Latin trans. Percy Dearmer (1867–1936)
Music: melody from ‘Piae Cantiones’ (1582)
harm. G.H. Palmer (1846–1926)*

The minister reads

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

All say, kneeling

Almighty and most merciful Father;

**We have erred, and strayed from thy ways
like lost sheep.**

**We have followed too much the devices and
desires of our own hearts.**

We have offended against thy holy laws.

**We have left undone those things
which we ought to have done;**

**and we have done those things
which we ought not to have done;
and there is no health in us.**

**But thou, O Lord, have mercy upon us,
miserable offenders.**

Spare thou them, O God, which confess their faults.

**Restore thou them that are penitent;
according to thy promises declared unto
mankind in Christ Jesu our Lord.**

**And grant, O most merciful Father, for his sake;
that we may hereafter live a godly,**

**righteous, and sober life,
to the glory of thy holy name.**

Amen.

The minister then says the ABSOLUTION

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.

Amen.

RESPONSES

Rose

O Lord, open thou our lips.

And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.

O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:

and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.

The Lord's name be praised.

The congregation sits for PSALM 8

O Lord our Governor, how excellent is thy Name
in all the world: thou that hast set thy glory above
the heavens!

Out of the mouth of very babes and sucklings hast
thou ordained strength, because of thine enemies:
that thou mightest still the enemy and the avenger.
For I will consider thy heavens, even the works of
thy fingers: the moon and the stars, which thou
hast ordained.

What is man, that thou art mindful of him:
and the son of man, that thou visitest him?

Thou madest him lower than the angels:
to crown him with glory and worship.

Thou makest him to have dominion of the works
of thy hands: and thou hast put all things in
subjection under his feet;

All sheep and oxen: yea, and the beasts of the field;
The fowls of the air, and the fishes of the sea: and
whatsoever walketh through the paths of the seas.

O Lord our Governor: how excellent is thy Name
in all the world!

Glory be to the Father, and to the Son:
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.

The FIRST LESSON is read

A reading from the Book of Amos.

Hear this, O ye that swallow up the needy, even
to make the poor of the land to fail, Saying, When
will the new moon be gone, that we may sell corn?
and the sabbath, that we may set forth wheat,
making the ephah small, and the shekel great, and
falsifying the balances by deceit? That we may buy
the poor for silver, and the needy for a pair of shoes;
yea, and sell the refuse of the wheat?

The Lord hath sworn by the excellency of Jacob,
Surely I will never forget any of their works. Shall not
the land tremble for this, and every one mourn that
dwelleth therein? and it shall rise up wholly as a
flood; and it shall be cast out and drowned, as by
the flood of Egypt. And it shall come to pass in that
day, saith the Lord God, that I will cause the sun to
go down at noon, and I will darken the earth in the
clear day: And I will turn your feasts into mourning,
and all your songs into lamentation; and I will
bring up sackcloth upon all loins, and baldness
upon every head; and I will make it as the mourning
of an only son, and the end thereof as a bitter day.

Amos 8: 4-10

All stand for the MAGNIFICAT

Praetorius

All sit for the SECOND LESSON

A reading from the Gospel according to St Matthew.

Then Herod, when he saw that he was mocked of
the wise men, was exceeding wroth, and sent forth,
and slew all the children that were in Bethlehem,
and in all the coasts thereof, from two years old
and under, according to the time which he had
diligently enquired of the wise men. Then was
fulfilled that which was spoken by Jeremy the
prophet, saying, In Rama was there a voice heard,
lamentation, and weeping, and great mourning,
Rachel weeping for her children, and would not
be comforted, because they are not.

Matthew 2: 16-18

All stand for the NUNC DIMITTIS

Plainsong

All turn East and say THE APOSTLES' CREED

I believe in God

**the Father Almighty,
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,
who was conceived by the Holy Ghost,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried:
he descended into hell; the third day he rose
again from the dead;
he ascended into heaven,
and sitteth on the right hand of God
the Father Almighty;
from thence he shall come to judge
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;
the Holy Catholick Church;
the Communion of Saints;
the forgiveness of sins;
the Resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen..**

The Lord be with you.
And with thy spirit.

Let us pray.

All kneel

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.

Our Father
which art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come, thy will be done,
in earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses,
as we forgive them that trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
Amen.

RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.
Because there is none other that fighteth for us,
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.
And take not thy Holy Spirit from us.

THE COLLECT OF THE DAY

O Lord, we beseech thee favourably to hear the prayers of thy people; that we, who are justly punished for our offences, may be mercifully delivered by thy goodness, for the glory of thy Name; through Jesus Christ our Saviour, who liveth and reigneth with thee and the Holy Ghost, ever one God, world without end. Amen

THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour, Jesus Christ. Amen.

All sit for the ANTHEM

Wo ist der neugeborne König (from *Christus*, Op. 97)

Da Jesus geboren ward zu Bethlehem im
jüdischen Lande, da kamen die Weisen vom
Morgenlande gen Jerusalem und beteten ihn an.

Wo ist der neugeborne König der Juden?
Wir haben seinen Stern gesehen und sind
gekommen, ihn anzubeten.

Es wird ein Stern aus Jacob aufgehn und ein
Scepter aus Israel kommen; und wird
zerschmettern Fürsten und Städte.

Wie schön leuchtet der Morgenstern!
O welch' ein Glanz geht auf vom Herrn,
uns Licht und Trost zu geben!
Dein Wort, Jesu, ist die Klarheit,
führt zur Wahrheit und zum Leben.
Wer kann dich genug erheben?

*When Jesus, our Lord, was born in Bethlehem,
in the land of Judea; Behold, from the east to the
city of Jerusalem there came wise men and said:*

*Where is he that is born King of Jews? for we
have seen his star in the east, and are come to
worship him.*

*There shall a Star from Jacob come forth, and a
Sceptre from Israel rise up, and dash in pieces
princes and nations.*

*As bright the star of morning gleams,
So Jesus sheddeth glorious beams
Of light and consolation!
Thy Word, Jesus, radiance darting,
Truth imparting, gives salvation;
Thine be praise and adoration!*

*Words: Christian Charles Josias von Bunsen (1791–1860)
based on Matthew 2*

Music: Felix Mendelssohn (1809–47)

THE ADDRESS

Following Christ from Epiphany to Lent
The Massacre of Innocents

Pieter Bruegel the Elder (c. 1525–69), *Massacre
of the Innocents* (c. 1565–7), Royal Collection

The Dean of Chapel



All stand for the HYMN

NEH 498 (t. 185)

ABBOTT'S LEIGH

Words: Somerset Lowry (1855–1932)

Music: Cyril Taylor (1907–91)

CCLI Licence No. 808452

THE BLESSING

*All remain standing as the choir, clergy
and Fellows recess*

VOLUNTARY

Allegro con brio from Sonata No. 4 Mendelssohn

THIS EVENING'S MUSIC

This evening's setting of the Magnificat was written by German composer Hieronymus Praetorius. Hieronymus – no relation to the prolific Michael Praetorius – worked as the organist in Hamburg's Jacobikirche for most of his life. In addition to composing motets, Magnificats and mass settings, he was the first composer to compile a collection of 4-part German chorales with organ accompaniment. The *Magnificat Quinti toni* sung tonight was from a volume of his work published in 1622. It is structured with alternating verses of plainsong and polyphony, the latter being scored for double choir. Hieronymus Praetorius is renowned for writing in Venetian choral style with madrigalian delicacy; this piece is no exception.

Tonight's anthem is part of the completed portion of Felix Mendelssohn's unfinished oratorio *Christus* which was published posthumously as his Op. 97. The text for this large scale work was compiled from biblical sources in German by Christian Karl Josias von Bunsen, who was the driving force behind its conception. Composition began in 1846 and continued until the year Mendelssohn died. The portion heard tonight is in three sections. The opening soprano recitative sets the scene for the arrival of the Wise Men. The trio which follows is sung by these wise men as they ask, "where is the newly born king of the Jews?" The chorus that follows is a well-known SATB chorus culminating in a beautiful accompanied rendition of Philipp Nicolai's choral 'Wie schön leuchtet der Morgenstern'.

THIS TERM'S CHARITABLE CAUSES

Cambridge Development Initiative

changing the way student volunteering is done
cdi.soc.srcf.net

Mind in Cambridgeshire

supporting local people in their recovery from mental health issues, promoting well-being and campaigning against stigma and discrimination.
mindincambs.org.uk

NEXT SUNDAY'S PREACHER

The Revd Dr Steve Griffiths, will be speaking on the Flight to Egypt in our series *Following Christ from Epiphany to Lent*.

The texts of this term's sermons may be found on the Chapel website.

SPECIAL SERVICES THIS WEEK

Monday 2 February • 6.15 pm
Sung Eucharist for Candlemas

Wednesday 4 February
Cantata and Compline

A quiet service of night prayer at 9.15 pm in the Chapel preceded by a performance of Bach's cantata 'Ich bin vergnügt mit meinem Glücke' at 8.30 pm. Stay for hot chocolate and port in the Ante-Chapel following the service.

EVENTS THIS WEEK

All members of the College community are welcome.
For further information, contact Paul (pad39).

Five Impossible Things

Tuesday • 9.15 pm • F2 Whewell's Court

An informal discussion group over wine and cheese about five difficult biblical texts on the environment, war, human sexuality, Jesus Christ, and the apocalypse.

Chaplain's Tea

Thursday • 4.00–5.00 pm • F2 Whewell's Court

Take a break and enjoy some tea, cake and conversation with your peers.

Getaway to York

Saturday 7 February

Take a short break from studies and enjoy the historic city of York, including a tour of York Minster. £20 covers all costs except food. Places are limited.

Baptism and Confirmation

Members of College interested in preparing for Baptism or Confirmation at the University Confirmation Service on 3 May are encouraged to speak with Paul Dominiak (pad39).

Trinity in Camberwell

Be part of a week-long summer holiday scheme helping disadvantaged teenagers in Camberwell.

Being a Christian

Please note, the first meeting of this group will now be on Tuesday 24 February, at 9.15 pm in F2 Whewell's Court

www.trinitycollegechapel.com

